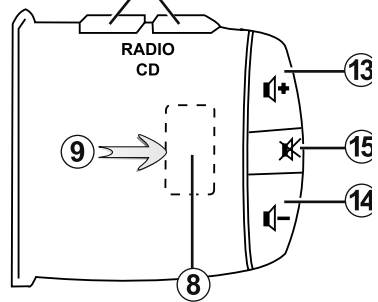
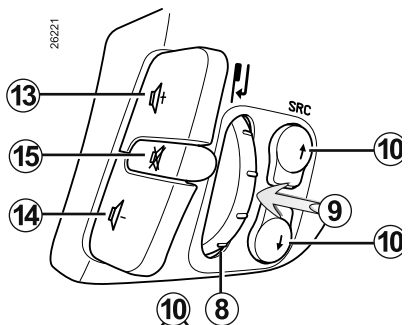
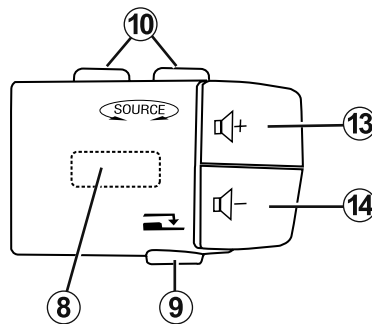
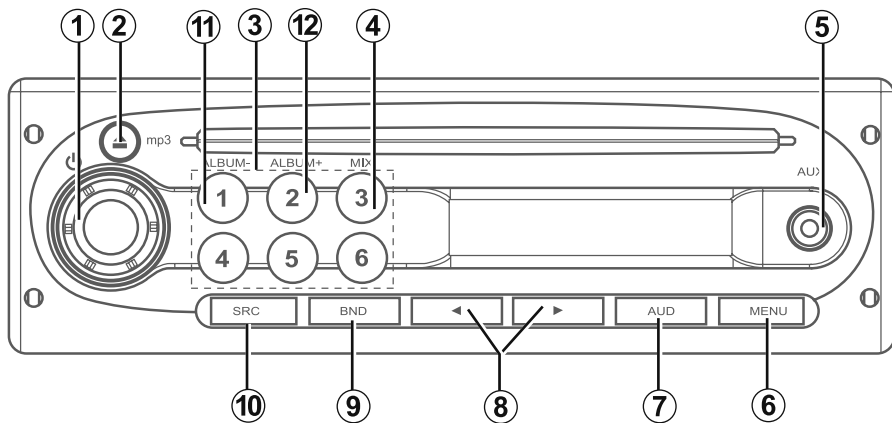
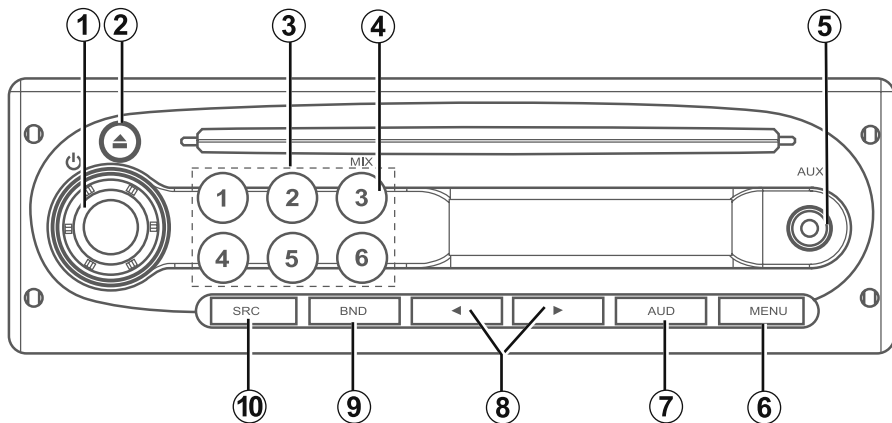


АУДИОСИСТЕМА KANGOO

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



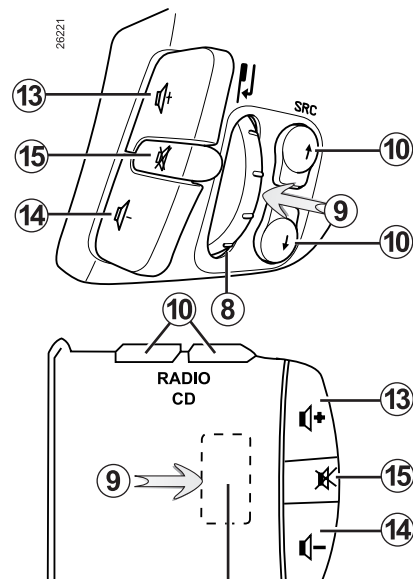
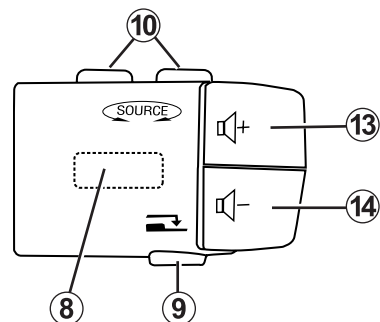
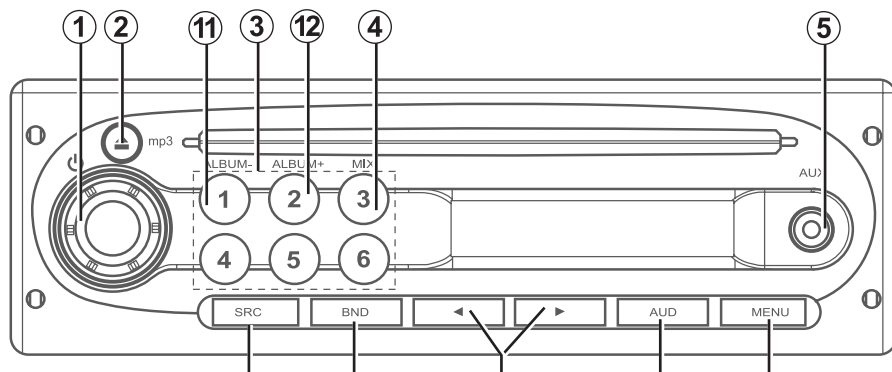
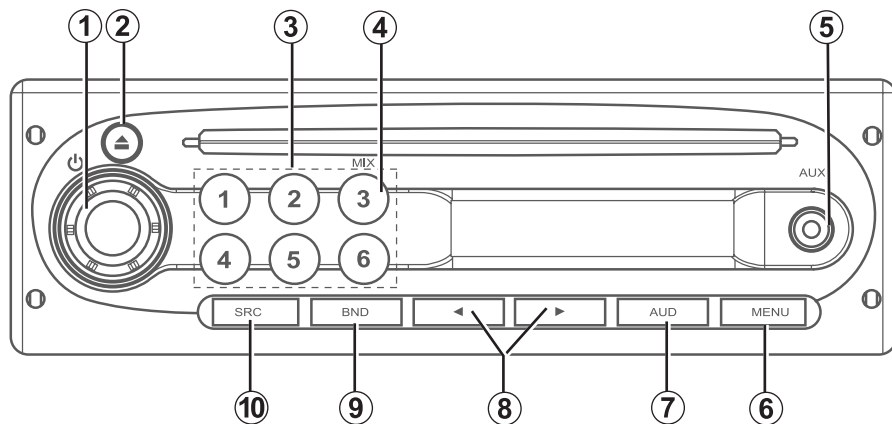
RADIOSAT CLASSIC 1



Содержание

Общие положения	F.2
Органы управления	F.2
Меры предосторожности при эксплуатации	F.4
Включение/Выключение	F.5
Выбор источника	F.5
Громкость звука	F.5
Прослушивание радио	F.6
Воспроизведение компакт-дисков/компакт-дисков в формате MP3 (в зависимости от комплектации)	F.8
Дополнительный вход	F.10
Настройки	F.11
Настройки аудиопараметров	F.11
Индивидуальные настройки	F.12
Код безопасности	F.13
Нарушения в работе	F.14
Алфавитный указатель	F.17

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ (1/2)



ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ (2/2)

	Функции аудиосистемы	Функции компакт-диска (в зависимости от комплектации)/ Дополнительный источник
1	Включение (краткое нажатие)/выключение (длительное нажатие) Регулировка громкости в момент воспроизведения (вращение) Выключить/включить звук (пауза) (краткое нажатие)	
2		Выгрузка компакт-диска/компакт-диска в формате MP3
3	Занести в память/вызвать из памяти частоту радиостанции (кнопки с 1 по 6)	
4		Включить режим воспроизведения дорожек на компакт-диске/ компакт-диске в формате MP3 в случайном порядке.
5		Дополнительный вход
6	Доступ к меню настроек функции AF-RDS (AF ON – ВКЛ., AF OFF – ВЫКЛ.)	Доступ к меню персональных настроек (MP3 DISPLAY, CD DISPLAY)
7	Доступ к меню настроек аудиопараметров (BASS, TREBLE, BALANCE, FADER, LOUDNESS)	
8	Поиск радиочастоты	Выбор звуковой дорожки (краткое нажатие) Ускоренное воспроизведение дорожки в прямом и обратном направлении (длительное нажатие)
	Доступ к подменю после выбора пункта меню	
9	Выбрать радиоприемник в качестве источника и выбрать частотный диапазон. Автоматически запомнить 6 радиостанций с самым сильным сигналом (продолжительное нажатие)	
10	Выбрать источник сигнала (радиоприемник, компакт-диск, компакт-диск в формате MP3, дополнительный источник)	
11		Выбрать предыдущий альбом (компакт-диск в формате MP3)
12		Выбрать следующий альбом (компакт-диск в формате MP3)
13	Увеличить громкость	
14	Уменьшить громкость	
13+14 15	Выключить/включить звук	

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Обязательно соблюдайте указанные ниже меры предосторожности при эксплуатации аудиосистемы из соображений безопасности и из-за риска материального ущерба. Обязательно соблюдайте требования законодательства страны пребывания.



Меры безопасности, касающиеся управления аудиосистемой

- Переключайте кнопки управления (на лицевой панели или на подрулевом пульте) и считывайте сообщения с экрана, только если условия движения это позволяют.
- Всегда сохраняйте уровень звука достаточно низким, чтобы Вы могли слышать звуки снаружи автомобиля.

Меры предосторожности

- Не разбирайте и не вносите никаких изменений в аудиосистему во избежание повреждения устройства и опасности получения ожогов.
- В случае нарушения работы и при всех операциях, требующих разборки устройства, обращайтесь в авторизованные сервисные центры производителя.
- Не вставляйте в устройство для воспроизведения посторонние предметы, поврежденные или загрязненные компакт-диски.
- Используйте только диски круглой формы и диаметром 12 см.
- Держите диски за внутренний и внешний край, не трогая рабочей поверхности диска.
- Не приклеивайте на диск наклейки.
- При длительном использовании доставайте диск осторожно, так как он может быть горячим.
- Не подвергайте компакт-диски воздействию прямого солнечного света или других источников тепла
- Протирайте компакт-диски мягкой тканью движениями от центра к краям.

Уход за лицевой панелью

- Используйте мягкую ткань и в случае необходимости — мыльную воду. Протрите поверхность слегка влажной мягкой тканью и затем вытрите насухо мягкой тканью.
- Не используйте спиртосодержащие средства.
- Не нажимайте на дисплей лицевой панели.

Описание моделей, перечисленных в этой инструкции, основывается на технических характеристиках, существующих на момент создания данного документа. Инструкция объединяет все функции, существующие для описанных моделей. Наличие конкретной функции зависит от модели оборудования, выбранной комплектации и страны поставки. В данном документе также описываются функциональные возможности, появление которых ожидается в течение года.

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Включение и выключение

Кратко нажмите на кнопку **1**, чтобы включить аудиосистему.

Вы можете использовать аудиосистему, не запуская двигатель автомобиля. Она будет работать в течение 1 часа до появления звукового сигнала, предупреждающего об отключении напряжения. Нажмите на кнопку **1** для продления работы еще на 1 час.

Выключите аудиосистему длительным нажатием на кнопку **1**.

ВЫБОР ИСТОЧНИКА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

Выбор источника воспроизведения

Выберите источник воспроизведения, последовательно нажимая на кнопку **10**. Источники сигнала отображаются в следующем порядке: Radio → CD/CD MP3 → AUX → Radio.

Если Вы вставляете компакт-диск при включенном радиоприемнике, источник сигнала меняется автоматически и начинается воспроизведение компакт-диска.

Вы можете выбрать радиоприемник в качестве источника сигнала нажатием на кнопку **9**. Последовательные нажатия на кнопку **9** приводят к смене диапазона частот, который отображается в следующем порядке: FM1 → FM2 → FMT → MW → LW → FM1 →...

При работе радиоприемника о наличии в считывающем устройстве компакт-диска или подключенного дополнительного источника сигнала сообщается на дисплее путем отображения соответствующего сообщения: CD-IN или AUX IN.

ГРОМКОСТЬ ЗВУКА

Громкость звука

Отрегулируйте громкость звука поворотом регулятора **1** или нажатием на кнопки **13** или **14**.

На дисплее отображается надпись VOLUME в сопровождении текущего уровня громкости (от 00 до 66).

Отключение звука

Кратко нажмите на кнопку **1**. На дисплее отобразится надпись MUTE.

Снова кратко нажмите на кнопку **1** или **15**, чтобы продолжить прослушивание текущего источника.

Вы также можете отменить отключение звука поворотом регулятора **1** или нажатием на кнопки **13** или **14**.

ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИО (1/2)

Выбор частотного диапазона

Последовательно нажимая на кнопку **9**, выберите желаемый диапазон: FM1, FM2, FMT, MW, LW.

Выбор станции

Существует несколько различных режимов выбора радиостанции.

Автоматический режим

Позволяет вести поиск радиостанций в автоматическом режиме, сканируя выбранный частотный диапазон.

Для доступа к радиостанциям кратко нажмите на кнопки **8**.

Если ни одна радиостанция не найдена, автоматический поиск будет продолжаться до тех пор, пока Вы снова не нажмете на кнопки **8**.

Ручной режим

Этот режим позволяет вести поиск радиостанций в ручном режиме, сканируя выбранный частотный диапазон.

Для доступа к радиостанциям продолжительно нажимайте на кнопки **8**.

Вы можете последовательно нажимать на одну из кнопок **8** для пошагового поиска. Если Вы отпустите одну из кнопок **8** более чем на две секунды, режим поиска переходит в автоматический.

Предварительный выбор радиостанций

Этот режим работы позволяет вызывать предварительно занесенные в память станции.

Выберите частотный диапазон, затем выберите радиостанцию с помощью режимов, описанных выше.

Для занесения радиостанции в память нажмите на одну из кнопок клавиатуры **3** и удерживайте до появления звукового сигнала, свидетельствующего, что станция успешно занесена в память.

В памяти можно сохранить до 6 станций каждого диапазона.

Вызвать радиостанции из памяти можно с помощью одной из кнопок клавиатуры **3**.

Автоматическое занесение радиостанций в память

Для занесения в память шести станций с самым сильным сигналом в вашем регионе продолжительно нажмите на кнопку **9**.

Радиостанции автоматически заносятся в память диапазона FMT.

Кратко нажмите на одну из кнопок клавиатуры **3** для смены радиостанции. Некоторые ячейки памяти, соответствующие определенным кнопкам, будут пустыми, если во время автоматического поиска было обнаружено менее **6** радиостанций.

Для прерывания автоматического поиска и занесения в память радиостанций кратко нажмите на кнопку **9** или **8** или на одну из клавиш **3**.

ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИО (2/2)

Поиск альтернативных частот для радиостанций AF-RDS (в зависимости от комплектации автомобиля)

Частота радиостанции в FM-диапазоне меняется в зависимости от географического положения. Некоторые радиостанции используют систему RDS вместе с поиском альтернативных частот. Радиоприемник может отслеживать изменение частот вещания таких радиостанций.

В плохих условиях приема возможно возникновение помех при изменении частот. В таком случае функцию отслеживания радиостанции необходимо отключить.

Для включения/выключения этой функции см. параграф «Индивидуальные настройки».

Смена страны

Эта настройка позволяет Вам адаптировать тюнер к условиям географической зоны вашего пребывания (ЕВРОПА, АМЕРИКА, АЗИЯ или АРАВИЙСКИЙ п-ов).

Выключите аудиосистему, затем одновременно нажмите на кнопки **1**, **5** клавиатуры **3** и кнопку **1**. Выберите зону с помощью кнопки **8**.

Подтвердите выбор нажатием на кнопку **6** клавиатуры **3**.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ КОМПАКТ-ДИСКОВ/КОМПАКТ-ДИСКОВ В ФОРМАТЕ МРЗ (в зависимости от комплектации) (1/2)

Характеристики компакт-дисков с файлами в формате МРЗ

МРЗ-файлы (композиции) могут быть записаны в папки (альбомы) для упрощения доступа к различным музыкальным дорожкам на диске.

Максимальное количество вложенных папок в корневой папке не должно превышать 7.

Общее количество МРЗ-файлов и папок не должно превышать 512. При этом общее количество файлов не должно превышать 252, а общее количество файлов в одной папке не должно превышать 255. Файлы, сверх указанного количества, читаться не будут.

Воспроизводятся только файлы с расширением МРЗ. Другие файлы (сжатые аудиофайлы, WMA, и т. д.) не читаются.

Если на одном компакт-диске записаны обычные и сжатые аудиофайлы, то сжатые аудиофайлы читаться не будут.

Примечание: Некоторые защищенные файлы (защита от копирования) могут не считываться.

Воспроизведение компакт-диска/ компакт-диска с файлами в формате МРЗ

Вставьте диск (маркированной стороной вверх), аудиосистема автоматически перейдет в режим CD/CD МРЗ и начнется воспроизведение первой музыкальной дорожки.

Если аудиосистема выключена и зажигание включено, то при загрузке компакт-диска аудиосистема автоматически включается и начинается воспроизведение компакт-диска/ компакт-диска с файлами в формате МРЗ. Если зажигание выключено, аудиосистема не включится.

Если при диске в считывающем устройстве в качестве источника выбран радиоприемник, Вы можете начать воспроизведение компакт-диска нажатием на кнопку **10**. Воспроизведение начнется при смене источника на CD/CD МРЗ.

Поиск дорожки

Кратко нажмите на одну из кнопок **8** для перехода с одной дорожки на другую.

Ускоренное воспроизведение

Нажмите и удерживайте одну из кнопок **8** для ускоренного воспроизведения в прямом и обратном направлениях.

Воспроизведение в нормальном режиме начнется, как только Вы отпустите кнопку **8**.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ КОМПАКТ-ДИСКОВ/КОМПАКТ-ДИСКОВ В ФОРМАТЕ MP3 (в зависимости от комплектации) (2/2)

Воспроизведение в случайном порядке (Mix)

После загрузки компакт-диска кратко нажмите на кнопку **4** для включения функции воспроизведения в случайном порядке всех звуковых дорожек на компакт-диске или компакт-диске с файлами в формате MP3.

На экране на короткое время отображается сообщение MIX CD, и горит надпись MIX. Дорожка для воспроизведения выбирается в случайном порядке. Снова нажмите на кнопку **4**, чтобы отключить функцию воспроизведения в случайном порядке. На экране на короткое время отображается сообщение MIX OFF и надпись MIX гаснет. Переход от одной дорожки к другой с помощью кнопок **8** осуществляется в случайном порядке.

Выключение аудиосистемы и смена источника не приводят к отключению функции воспроизведения в случайном порядке. При извлечении компакт-диска из считывающего устройства функция отключается.

Смена альбома (компакт-диск в формате MP3)

Кратко нажмите на кнопки **11** или **12** для выбора альбома на компакт-диске с файлами в формате MP3. По умолчанию установлено отображение A01 T01, что соответствует 1 звуковой дорожке альбома 1. На дисплее отображается A01 T01. После смены альбома воспроизведение начинается с первого файла MP3 выбранного альбома.

Пауза Кратко нажмите на кнопки **1** или **15** или одновременно нажмите на кнопки **13** и **14**, чтобы остановить воспроизведение компакт-диска.

На дисплее появится надпись «MUTE».

Для возобновления воспроизведения нажмите на кнопки **1** или **8**.

Выгрузка компакт-диска/компакт-диска в формате MP3

Нажмите на кнопку **2**. Аудиосистема переключится в режим радио. Если в течение 10 секунд после выгрузки Вы не извлечете компакт-диск, он будет снова автоматически загружен. Аудиосистема останется в режиме радиоприемника.

Компакт-диск можно также извлечь при выключенной аудиосистеме.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ВХОД

Ваша аудиосистема оборудована дополнительным входом на передней панели.

К нему можно подсоединить аудиоплеер и воспроизводить звук напрямую через автомобильные колонки.

Он представляет собой разъем типа «Джек» диаметром 3,5 мм.

Примечание: Источник воспроизведения «AUX» можно выбрать только при подключении устройства к разъему «Джек».

Соединение

При помощи специального кабеля (не поставляется в комплекте) соедините разъем дополнительного входа **5** с разъемом для наушников аудиоплеера (обычно разъем типа «Джек» 3,5 мм).



Обязательно выключите переносной аудиоплеер и аудиосистему перед подключением или отключением. Так как существует риск повреждения звукового оборудования.

Активируйте дополнительный вход вашей аудиосистемы.

Выберите источник воспроизведения «AUX», нажав на кнопку **10**, затем включите аудиоплеер.

Примечание: управление функциями аудиоплеера через аудиосистему невозможно.



Управляйте аудиоплеером, только если дорожные условия Вам это позволяют.

Во время движения держите аудиоплеер в закрытом перчаточном ящике (во избежание его перемещения при ударе).

НАСТРОЙКИ аудиопараметров

Нажмите на кнопку **7** для доступа в меню аудиопараметров. Последовательными нажатиями на данную кнопку можно пролистывать список параметров в следующем порядке:

- BASS (низкие частоты);
- TREBLE (высокие частоты);
- BALANCE (распределение звука между правыми и левыми колонками);
- FADER (распределение звука между передними и задними колонками);
- LOUDNESS (включение/отключение функции тонкомпенсации для низкого уровня громкости);
- Выход из меню.

Вы можете изменять уровень каждой из настроек последовательными нажатиями или удерживая кнопки **8**.

На дисплее отображается текущий параметр (BASS, TREBLE, BALANCE, FADER, LOUDNESS) в сопровождении текущего значения регулировки.

Значения настроек для каждого параметра следующие:

- BASS (от -7 до +7);
- TREBLE (от -7 до +7);
- BALANCE (от L9 до R9);
- FADER (от R9 до F9);
- LOUDNESS (ON/OFF) (ВКЛ/ВЫКЛ).

Выход из меню происходит автоматически после нескольких секунд бездействия. Вы также можете выйти из меню, нажав кнопки **6** или **7**.

НАСТРОЙКИ Индивидуальные настройки

Нажмите на кнопку **6**. Сообщение «MENU» отобразится на несколько секунд на дисплее, затем появится первый пункт меню. Последовательными нажатиями на кнопку **6** можно пролистывать список параметров в следующем порядке:

- CD DISPLAY (отображается только при воспроизведении компакт-диска с файлами в формате MP3);
- AF-RDS.

Нажмите на кнопку **8** для доступа к настройкам каждого параметра.

CD DISPLAY

Выберите подробную информацию для отображения во время воспроизведения каждой звуковой дорожки компакт-диска с файлами в формате MP3:

- ALB-TRACK (Номер альбома и дорожки);
- ALB-TIME (Номер альбома и время воспроизведения);
- TRCK-TIME (Номер дорожки и время воспроизведения);

AF-RDS

(в зависимости от комплектации автомобиля).

Выберите «AF ON» для поиска альтернативных частот. Надпись RDS загорится на дисплее. Выберите «AF OFF», чтобы отключить эту функцию.

НАСТРОЙКИ кода безопасности

Код безопасности

(в зависимости от страны поставки)

Ваша аудиосистема защищена кодом безопасности. Он позволяет осуществить электронную блокировку аудиосистемы при отключении питания (отключение аккумуляторной батареи, отсоединение системы, перегорание предохранителя, и т. п.).

Для включения аудиосистемы необходимо набрать секретный код, состоящий из четырех цифр, предоставляемый производителем.

Запишите этот код и храните его в безопасном месте. В случае потери кода обратитесь к представителю производителя.

Введение кода

Нажмите на кнопку **1**, чтобы включить аудиосистему. Появится сообщение «CODE» и затем «0000».

Укажите значение первой мигающей цифры, нажимая на кнопку 1 клавиатуры **3**, до появления необходимого значения. Укажите таким же способом значения остальных цифр с помощью кнопок 2, 3 и 4 клавиатуры **3**.

После выбора четвертой цифры нажмите и удерживайте кнопку 6 клавиатуры **3** до появления звукового сигнала.

Разблокировка происходит сразу после того, как код введен.

Ошибка при введении кода

В случае ошибки при введении кода появится сообщение «CODE ERROR... WAIT 99».

Через 2 минуты введите код заново.

С каждой новой ошибкой время ожидания удваивается.

Примечание: при первом вводе кода система может предложить вам выбрать географическую зону. См. параграф «Смена страны».

НАРУШЕНИЯ В РАБОТЕ (1/2)

ОПИСАНИЕ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЕ
Аудиосистема не работает, на дисплее высвечивается надпись «CD ERROR».	Диск был вставлен обратной стороной, или он сильно поврежден, или формат диска отличен от форматов CD audio/MP3 или CD-R.	Извлеките диск и замените его или вставьте правильной стороной.
Аудиосистема не работает, дисплей не включается.	Отсутствует напряжение в аудиосистеме.	Подключите аудиосистему к источнику питания.
	Перегорел предохранитель аудиосистемы.	Замените предохранитель разъема с обратной стороны блока аудиосистемы или предохранитель в цепи автомобиля (см. «предохранители» в руководстве по эксплуатации автомобиля).
Аудиосистема работает, однако нет звука.	Звук убавлен до минимума.	Поверните регулятор 1 или нажмите на кнопку 13.
	Короткое замыкание одного из динамиков.	Обратитесь к представителю производителя.
Нет звука из левого или правого динамика при прослушивании радио или компакт-диска.	Неправильная регулировка баланса (между левыми/правыми или передними/задними динамиками).	Настройте аудиопараметры соответствующим образом. См. главу «Настройки аудиопараметров».
	Динамик отключен.	Обратитесь к представителю производителя.
Плохой радиоприем или отсутствие приема.	Автомобиль слишком удалился от передающей станции, на которую настроен радиоприемник (фоновые шумы и помехи).	Выберите станцию с более сильным сигналом в данной местности.
	При приеме сигнала идут помехи от двигателя.	Обратитесь к представителю производителя.
	Антенна повреждена или не подключена.	Обратитесь к представителю производителя.

НАРУШЕНИЯ В РАБОТЕ (2/2)

ОПИСАНИЕ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЕ
Громкость звука самопроизвольно понижается.	Аудиосистема включена в режиме тепловой защиты, громкость звука понижена.	Все рабочие характеристики аудиосистемы восстановятся при снижении температуры.
Аудиосистема не может считать информацию с диска с файлами в формате MP3.	Компакт-диск очень чувствителен к теплу и ультрафиолетовым лучам.	Для увеличения работоспособности компакт-диска записывайте на него информацию на скорости не более 8x.
	Компакт-диск записан в мультисессионном режиме.	При записи диска используйте режим Disc at Once или режим Track At Once и закрывайте диск при записи.
Плохое качество воспроизведения компакт-диска с файлами в формате MP3.	Компакт-диск черного или иного цвета с низкой отражающей способностью, ухудшающей качество воспроизведения.	Записывайте музыку на компакт-диски белого цвета или светлых тонов.
Некоторые файлы на компакт-диске в формате MP3 не читаются.	Количество файлов и папок на компакт-диске больше установленного лимита.	Записывайте файлы на компакт-диск с соблюдением ограничений по количеству файлов и папок.
	На компакт-диске одновременно содержатся музыкальные аудиофайлы и файлы в формате MP3.	Записывайте файлы в формате MP3 и музыкальные аудиофайлы на разные диски.
Источник AUX недоступен.	Не подключен разъем «Джек» к дополнительному входу.	Подключите переносной плеер к аудиосистеме с помощью разъема типа «Джек».



АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ (1/2)

А

AUX (дополнительный вход) F.10

В

BALANCE (баланс) F.11

BASS (низкие частоты) F.11

С

CD DISPLAY F.12

F

FADER

(распределение баланса между передними и задними динамиками) F.11

L

LOUDNESS (тонкомпенсация) F.11

T

TREBLE (высокие частоты) F.11

В

Ввод кода безопасности F.13

включение F.5

время воспроизведения F.12

выбор параметров F.13

выключение F.5

высокие частоты F.11

Г

громкость F.5

З

звуковая дорожка F.12

И

источник F.5

К

каталог F.8, F.12

кнопки F.2 – F.3

Код безопасности F.13

компакт-диск/компакт-диск в формате MP3

воспроизведение в случайном порядке F.9

воспроизведение F.8

выгрузка F.9

обслуживание F.9

поиск дорожки F.8

смена альбома в формате MP3 F.9

ускоренное воспроизведение F.8

характеристики компакт-дисков в формате MP3 F.8

M

МЕНЮ F.12

меры предосторожности при эксплуатации F.4

Н

нарушения в работе F.14 – F.15

низкие частоты F.11

О

органы управления F.2 – F.3

отключение звука F.5

П

папка F.8

Пауза F.9

песня F.12

ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ДОРОЖКИ F.12

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ (2/2)

Р

радио

автоматический режим	F.6
автоматическое занесение радиостанций в память.....	F.6
выбор станции.....	F.6
предварительный выбор радиостанций	F.6
ручной режим.....	F.6

регулировки

индивидуальные настройки.....	F.12
настройки аудиопараметров	F.11
распределение звука между передними задними динамиками	F.11
распределение звука между правыми и левыми динамиками	F.11

С

смена страны	F.7
сменить источник	F.5

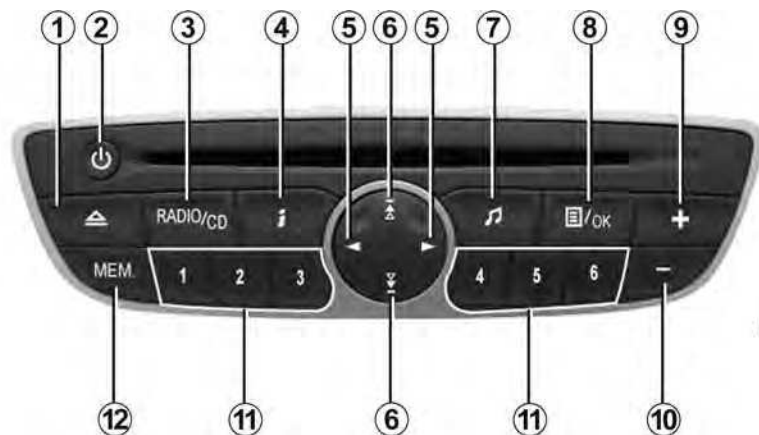
Ф

файл в формате MP3.....	F.8
функции	F.3

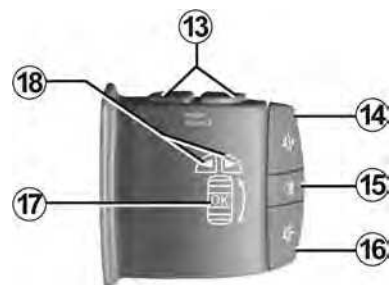
Ч

частотный диапазон	F.6
--------------------------	-----

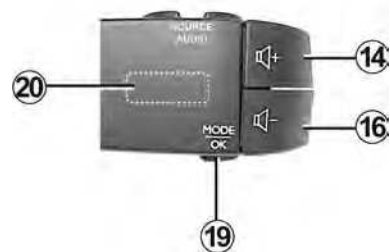
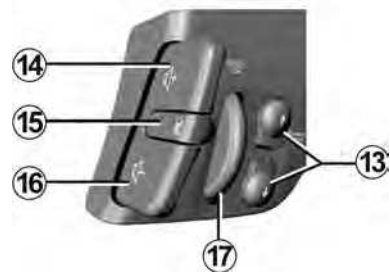
RADIOSAT CLASSIC 2



001



002



Содержание

Меры предосторожности при эксплуатации	2
Органы управления	4
Включение/выключение	8
Выбор источника воспроизведения	8
Громкость.	9
Прослушивание радиоприемника	10
Прослушивание компакт-диска	12
Дополнительный вход	15
Настройки звука	16
Защита от кражи	17
Неисправности	18
Алфавитный указатель	19

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

В целях безопасности и предотвращения повреждения необходимо придерживаться следующих мер предосторожности. Кроме того, обязательно соблюдать законодательство стран, по которым вы передвигаетесь на автомобиле.



Меры предосторожности при эксплуатации аудиосистемы

- Управляйте аудиосистемой с помощью кнопок, расположенных на панели приборов или около рулевого колеса, и считывайте информацию с дисплея только при благоприятных дорожных условиях.
- Устанавливайте такой уровень громкости звучания аудиосистемы, чтобы слышать окружающие звуки.

Меры предосторожности при обращении с оборудованием

- Запрещается разбирать аудиосистему или вносить в ее конструкцию изменения, так как существует вероятность повреждения оборудования или возникновения пожара.
- При возникновении неисправностей, а также необходимости снятия аудиосистемы обращайтесь к представителям производителя.
- Запрещается вставлять в аудиосистему посторонние предметы, а также поврежденные или загрязненные компакт-диски.
- Проигрыватель воспроизводит только круглые компакт-диски диаметром 12 см.
- Компакт-диски следует брать за внутреннюю и наружную грани. Запрещается прикасаться к рабочей стороне компакт-диска.
- Запрещается приклеивать к компакт-дискам бумагу.
- После продолжительного прослушивания компакт-диск следует извлекать из проигрывателя очень осторожно, так как он может быть горячим.

Обслуживание передней панели

- Для протирки панели используйте мягкую ткань, при необходимости слегка смоченную в мыльной воде. Затем протрите панель сухой мягкой тканью.
- Запрещается использовать чистящие средства на основе спирта или нефтепродуктов.

В данном руководстве модели аудиосистем описываются, исходя из их характеристик на момент печати. Описания включают в себя все существующие функции аудиосистемы. Набор функций конкретной аудиосистемы зависит от модели, выбранного дополнительного оборудования и страны сбыта. Кроме того, в данном руководстве могут быть затронуты функции, внедрение которых планируется в текущем году.

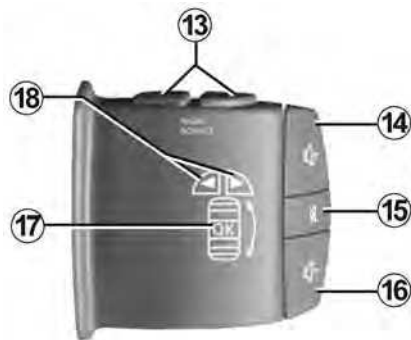
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ (1/4)



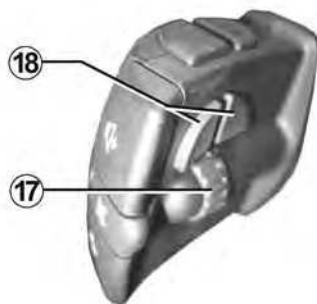
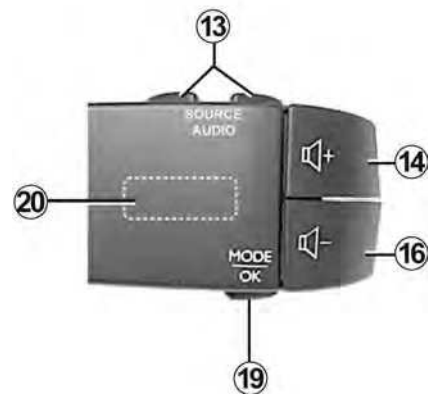
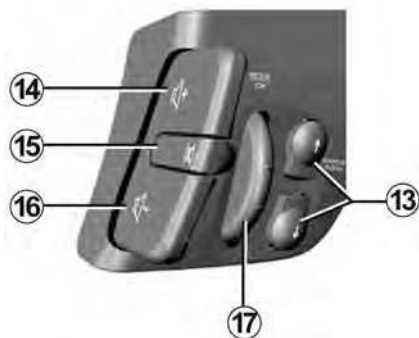
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ (2/4)

	Функции РАДИОПРИЕМНИКА	Функции ПРОИГРЫВАТЕЛЯ КОМПАКТ-ДИСКОВ
1		Извлечение компакт-диска.
2	Включение/выключение.	
3	Выбор источника воспроизведения.	
4	Доступ к функциям радиоприемника.	
5	Горизонтальное перемещение по меню.	
6	Просмотр настроек.	
	Поиск радиостанций по частотам.	Краткое нажатие: смена дорожки или файла MP3. Длительное нажатие: быстрый просмотр содержания звуковой дорожки компакт-диска в прямой/обратной последовательности.
7	Доступ к меню настроек звука.	
8	Подтверждение действия.	
		Отображение текстовой информации (название папки или файла MP3).
9	Увеличить громкость звучания используемого источника.	
10	Уменьшить громкость звучания используемого источника.	
11	Краткое нажатие: выбор занесенной в память частоты радиостанции (кнопки 1–6). Длительное нажатие: занесение в память частоты радиостанции (кнопки 1–6).	
12	Доступ к функции сохранения частот радиостанций.	

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ (3/4)



002



003

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ (4/4)

	Функции РАДИОПРИЕМНИКА	Функции ПРОИГРЫВАТЕЛЯ КОМПАКТ-ДИСКОВ
13	Выбор источника воспроизведения.	
14	Увеличить громкость звучания используемого источника.	
14+16, 15	Включение/выключение звука.	
16	Уменьшить громкость звучания используемого источника.	
17	Вращение: просмотр настроек. Нажатие: подтверждение действия.	
	Вращение: поиск радиостанций по частотам.	Вращение: смена дорожки или файла MP3.
18	Горизонтальное перемещение по меню.	
19	Подтверждение действия.	
20	Вращение: просмотр настроек.	
	Вращение: поиск радиостанций по частотам.	Вращение: смена дорожки или файла MP3.

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ

При включении зажигания аудиосистема возвращается в состояние, в котором она находилась на момент последнего выключения зажигания.

Чтобы выключить систему, необходимо нажать на кнопку **2** либо выключить зажигание.

Чтобы включить аудиосистему при выключенном зажигании, нажмите кнопку **2**. Через некоторое время система автоматически отключится.

ВЫБОР ИСТОЧНИКА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

Выбор источника воспроизведения производится нажатием кнопки **3** либо **13**.

Источники сменяют друг друга в следующем порядке:

- AUX;
- LW;
- MW;
- FM;
- MONO CD.

Воспроизведение компакт-диска начинается автоматически после его загрузки. При этом воспроизведение предыдущего источника прерывается.

Примечание: источники MW и LW можно отключать. См. раздел «Функции радиоприемника».

ГРОМКОСТЬ

Ручная регулировка

При прослушивании различных источников увеличение громкости производится нажатием кнопки **9** или **14**, а уменьшение — кнопки **7** или **10**.

Изменять громкость при воспроизведении радиосообщений типа i TRAFFIC (дорожная обстановка) и i NEWS (новости) нельзя.

Регулировка громкости в зависимости от скорости движения

Если данная функция включена, громкость звучания аудиосистемы изменяется в зависимости от скорости движения автомобиля.

Порядок настройки этой функции см. в пункте «Изменение громкости в зависимости от скорости движения» в разделе «Настройки звука».



Устанавливайте такой уровень громкости звучания аудиосистемы, чтобы слышать окружающие звуки.

Приглушение звука

Чтобы приглушить звук, временно нажмите кнопку **15** или одновременно **14** и **16**.

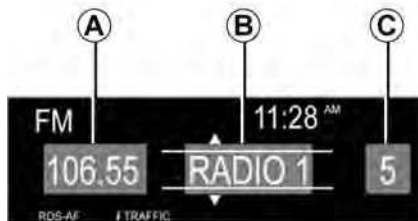
Эта функция автоматически отключается при регулировке громкости, смене источника воспроизведения или передаче информационных сообщений.

Громкость звучания

При выключении аудиосистемы установленный уровень громкости сохраняется.

Примечание: если установлен уровень громкости выше 15, то при включении системы он автоматически снижается до 15.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ РАДИОСТАНЦИЙ (1/4)



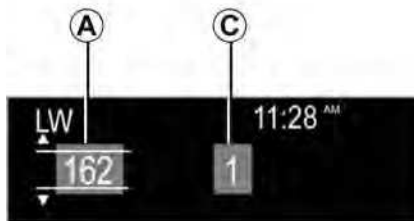
Выбор диапазона

Выбор нужного диапазона производится нажатием кнопки **3** или **13**: FM, LW или MW.

Выбор радиостанции

Предусмотрено три различных режима поиска. Для доступа к каждому из этих режимов нажимайте кнопку **5** или **18**, чтобы выбрать:

- поиск по частоте **A**;
- поиск по названию радиостанции **B** (только для FM-диапазона);
- поиск по сохраненным станциям **C**.



Поиск по частоте

Ручной поиск

В этом режиме пользователь самостоятельно изменяет частоту в выбранном диапазоне.

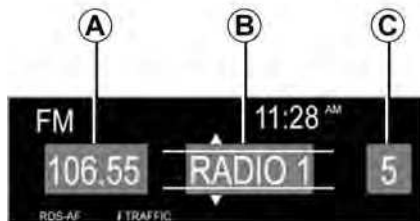
Чтобы найти определенную частоту, выберите зону **A**, затем последовательно нажимайте кнопку **6** либо нажмите ручку **17** или **20**, чтобы настроиться на нужную частоту. Быстрая прокрутка частот осуществляется нажатием и удержанием кнопки **6**.

Автоматический поиск

В этом режиме поиск станций производится путем автоматического сканирования частот в выбранном диапазоне. После каждого включения поиска автоматическое сканирование останавливается при нахождении первой устойчиво принимаемой радиостанции.

Для запуска автоматического поиска выберите зону **A**. Для запуска поиска поверните ручку **17** или нажмите и удерживайте кнопку **6**.

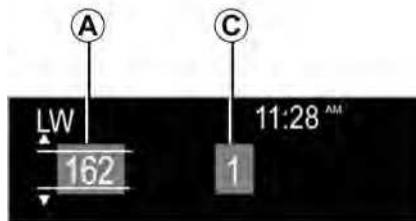
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ РАДИОСТАНЦИЙ (2/4)



Поиск по названию радиостанции (только для FM-диапазона)

В этом режиме поиск производится по списку радиостанций, расположенных в алфавитном порядке.

Список содержит до 60 радиостанций с наилучшим уровнем приема в регионе нахождения автомобиля. Рекомендуем регулярно обновлять список принимаемых станций. См. пункт «Обновление списка FM-радиостанций» в разделе «Функции радиоприемника».



Выберите зону **B** и вращайте ручку **17** либо нажимайте кнопку **6** для прокручивания списка радиостанций.

Примечание: если название станции отсутствует, в зоне **B** отображается частота.

Поиск по сохраненным станциям

В этом режиме можно выбрать занесенные в память частоты радиостанций.

Чтобы внести станцию в память, сначала настройтесь на ее частоту одним из способов, описанных выше. Нажмите кнопку **12**, выберите номер, вращая ручку **17** или нажимая кнопку **6**, и подтвердите выбор нажатием кнопки **8**. В памяти можно сохранить 12 FM-радиостанций и по **6** радиостанций диапазонов LW и MW.

Примечание: можно также нажать одну из кнопок **11**, пока не раздастся звуковой сигнал. Сигнал подтверждает сохранение станции в памяти. Можно сохранить до 6 станций в каждом диапазоне.

Чтобы выбрать сохраненную станцию, кратко нажмите одну из кнопок **11**. Можно также выбрать зону сохраненных станций **C** и вращать ручку **17** либо нажимать кнопку **6**, чтобы выбрать станцию из списка.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ РАДИОСТАНЦИЙ (3/4)



Автоматический прием FM-радиостанции (RDS-AF)

Частота FM-радиостанции меняется в зависимости от географического региона. Для постоянного прослушивания выбранной радиостанции во время движения необходимо включить функцию RDS-AF. В этом случае аудиосистема будет автоматически перенастраиваться на данную радиостанцию.

Примечание: отслеживание возможно только для станций, прием которых осуществляется на всей территории страны.

При плохом приеме иногда происходит постоянная смена частоты, что может вызвать раздражение. В этом случае функцию автоматического отслеживания радиостанции следует отключить.

При включенной функции автоматического отслеживания радиостанции в нижнем левом углу дисплея горит индикатор **A**. Если для выбранной станции возможно автоматическое отслеживание, отображается символ **B**.

Порядок включения функции RDS-AF см. в пункте «Включение функции RDS-AF» в разделе «Функции радиоприемника».

Сведения о дорожной обстановке (i TRAFFIC)

При включении данной функции аудиосистема начинает автоматический поиск и воспроизведение определенных FM-радиостанций, передающих информацию о дорожном движении.

Порядок включения функции i TRAFFIC см. в пункте «Включение функции i TRAFFIC» в разделе «Функции радиоприемника».

После включения данной функции необходимо выбрать новостную радиостанцию и при необходимости выбрать другой источник воспроизведения.

Воспроизведение сведений о дорожной обстановке начинается автоматически вне зависимости от проигрываемого в настоящий момент источника (компакт-диск, подключенное через дополнительный вход оборудование и т. д.). Включенная функция передачи сведений о дорожной обстановке не работает при прослушивании радиостанций диапазонов LW и MW.

Чтобы прекратить передачу сообщений, нажмите кнопку **3**, **13** или **4** в любой момент.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ РАДИОСТАНЦИЙ (4/4)

Выпуски новостей (i NEWS)

При включении данной функции аудиосистема начинает автоматический поиск и воспроизведение определенных FM-радиостанций, передающих выпуски новостей (в зависимости от страны).

Порядок включения функции i NEWS см. в пункте «Включение функции i NEWS» в разделе «Функции радиоприемника».

После включения данной функции необходимо выбрать новостную радиостанцию и при необходимости выбрать другой источник воспроизведения.

Воспроизведение выпусков новостей начинается автоматически вне зависимости от проигрываемого в настоящий момент источника (компакт-диск, подключенное через дополнительный вход оборудование и т. д.). Включенная функция передачи выпусков новостей не работает при прослушивании радиостанций диапазонов LW и MW.

Чтобы прекратить передачу выпусков новостей, нажмите кнопку **3**, **13** или **4** в любой момент.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ КОМПАКТ-ДИСКА (1/2)

Характеристики воспроизводимых форматов

Проигрыватель поддерживает только аудиофайлы либо файлы с расширением MP3.

Примечание: некоторые защищенные файлы не воспроизводятся.

Примечание: чтобы гарантировать легкость чтения названий папок и файлов, рекомендуем присваивать имена не длиннее 32 символов и не использовать специальные символы (надстрочные знаки и т. п.).

Правила обращения с компакт-дисками

Во избежание сложностей с чтением компакт-дисков не подвергайте их сильному нагреву и воздействию прямых солнечных лучей.

Чистить компакт-диски следует мягкой тканью, проводя от центра диска к краям.

Соблюдайте рекомендации производителей компакт-дисков по уходу и хранению.

Примечание: поцарапанные или загрязненные диски могут не воспроизводиться.

Загрузка компакт-диска / диска с MP3-файлами

См. раздел «Меры предосторожности при эксплуатации».

Убедитесь, что в проигрывателе нет другого диска, затем вставьте диск этикеткой вверх. Воспроизведение начнется с дорожки 1, кроме случая, когда включен режим случайного воспроизведения (RANDOM).

Чтобы начать воспроизведение компакт-диска, уже находящегося в проигрывателе, нажмите кнопку **3** или **13**, чтобы выбрать источник звука «CD».

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ КОМПАКТ-ДИСКА (2/2)

Выгрузка компакт-диска/ диска с MP3-файлами

Чтобы извлечь диск (из передней панели), нажмите кнопку **1**.

Примечание: если выгруженный диск не извлечь в течение 20 секунд, он автоматически загрузится в проигрыватель.

Выбор звуковой дорожки или альбома

После загрузки диска в проигрыватель, в зависимости от типа диска, отобразится следующая информация:

- компакт-диск с аудиофайлами: номер звуковой дорожки;
- компакт-диск с файлами в формате MP3: номер альбома, номер дорожки.

Для выбора альбома или дорожки нажмите кнопку **5** или **18**, затем нажмите кнопку **6** или вращайте колесико **17**, чтобы выбрать альбом или дорожку из появившегося списка. Прокрутка альбомов зависит от структуры файлового дерева компакт-диска.

Быстрый просмотр

Для быстрого просмотра в прямой или обратной последовательности нажмите и удерживайте кнопку **6**.

После отпускания кнопки начнется воспроизведение файла.

Примечание: быстрый просмотр в режиме прокрутки альбомов невозможен.

Пауза

Чтобы приглушить звук временно нажмите кнопку **15** или одновременно **14** и **16**.

Эта функция автоматически отключается при регулировке громкости, смене источника воспроизведения или передаче информационных сообщений.

Отображение текстовой информации (при наличии)

После выбора дорожки или альбома временно нажмите кнопку **8**, чтобы отобразить текстовую информацию (название альбома, имя файла), имеющуюся на диске.

Отображение информации ограничено по времени.

ВХОД ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ИСТОЧНИКОВ

В аудиосистеме имеется вход для подключения дополнительных источников. Его местонахождение указано в руководстве по эксплуатации.

Благодаря этому входу к аудиосистеме можно подключить плеер.

Вход представляет собой разъем RCA (красно-белый).

Подключение

С помощью специального провода (не входит в комплект) подключите переносной аудиоплеер (стандартный разъем 3,5-мм для подключения наушников) к разъему RCA дополнительного входа.



При подключении и отключении плеер и аудиосистема должны быть выключены. В противном случае существует вероятность ухудшения качества звучания или даже повреждения оборудования.

Эксплуатация

Для включения дополнительного входа необходимо нажать на кнопку **3** или **13**, выбрав таким образом AUX в качестве источника воспроизведения, а затем включить плеер.

Примечание: плеер не управляется с помощью кнопок аудиосистемы.



Управлять плеером следует только при благоприятной дорожной обстановке.

Во время движения храните переносной аудиоплеер в безопасном месте (существует опасность его бесконтрольного перемещения при резком торможении или столкновении).

ФУНКЦИИ РАДИОПРИЕМНИКА

Для доступа в меню функций радио-приемника необходимо нажать кнопку **4**.

Выход из меню осуществляется автоматически, если не предпринимать никаких действий. Из меню можно также выйти, нажав кнопку **4**.

Включение функции RDS-AF

Нажмите кнопку **6** или вращайте колесико **17**, чтобы выбрать пункт «RDS-AF», затем нажмите кнопку **5** или **18**, чтобы включить или отключить данную функцию соответственно.

Включение функции i TRAFFIC

Нажмите кнопку **6** или вращайте колесико **17**, чтобы выбрать пункт «i - TRAFFIC», затем нажмите кнопку **5** или **18**, чтобы включить или отключить данную функцию соответственно.

Включение функции i NEWS

Нажмите кнопку **6** или вращайте колесико **17**, чтобы выбрать пункт «i - NEWS», затем нажмите кнопку **5** или **18**, чтобы включить или отключить данную функцию соответственно.

Обновление списка FM-радиостанций

Нажмите кнопку **6** или вращайте колесико **17**, чтобы выбрать пункт «UPDATE FM LIST». Нажмите кнопку **8** или **17**, чтобы подтвердить выбор.

Примечание: на время обновления списка радиостанций звучание прерывается.

Выбор диапазона LW

Нажмите кнопку **6** или вращайте колесико **17**, чтобы выбрать пункт «LW RADIO», затем нажмите кнопку **5** или **18**, чтобы включить или отключить данную функцию соответственно.

Выбор диапазона MW

Нажмите кнопку **6** или вращайте колесико **17**, чтобы выбрать пункт «MW RADIO», затем нажмите кнопку **5** или **18**, чтобы включить или отключить данную функцию соответственно.

НАСТРОЙКИ ЗВУКА

Для доступа в меню настроек звука необходимо нажать кнопку **7**.

Выход из меню осуществляется автоматически, если в течение некоторого времени не будет предпринято никаких действий. Из меню можно также выйти, нажав кнопку **7**.

Воспроизведение и распределение звука

Нажимайте кнопку **6** или вращайте колесико **17** для перехода по пунктам меню в следующем порядке:

- BASS (низкие частоты);
- TREBLE (высокие частоты);
- BALANCE (распределение звука между левыми и правыми громкоговорителями);
- FADER (распределение звука между передними и задними громкоговорителями).

На дисплее отображается параметр настройки и значение данного параметра.

Значения параметров изменяются нажатием кнопки **5** или **18**.

Изменение громкости в зависимости от скорости движения

Нажмите кнопку **6** или вращайте колесико **17**, чтобы выбрать пункт «VOL. SPEED», затем отрегулируйте громкость звучания нажатием кнопки **5** или **18**.

Можно выбрать разную интенсивность изменения громкости (скорость от **0** до **5**).

Включение функции LOUDNESS (тонкомпенсация)

Нажмите кнопку **6** или вращайте колесико **17**, чтобы выбрать пункт «LOUDNESS», затем нажмите кнопку **5** или **18**, чтобы включить или отключить данную функцию соответственно.



Устанавливайте такой уровень громкости звучания аудиосистемы, чтобы слышать окружающие звуки.

Включение функции RANDOM (случайного порядка воспроизведения звуковых дорожек)

Нажмите кнопку **6** или вращайте колесико **17**, чтобы выбрать пункт «RANDOM», затем нажмите кнопку **5** или **18**, чтобы включить или отключить данную функцию соответственно.

При включении данной функции в нижнем правом углу дисплея загорается индикатор «RANDOM».

Примечание:

- при воспроизведении компакт-дисков с файлами MP3 данная функция применяется к текущему альбому, затем переключается на следующий альбом;
- режим случайного воспроизведения не сбрасывается при смене диска.

Восстановление настроек по умолчанию

Нажмите кнопку **6** или вращайте колесико **17**, чтобы выбрать пункт «RESET SETTINGS». Нажмите кнопку **8** или колесико **17**, чтобы подтвердить выбор.

После этого будут восстановлены настройки звука, применяемые по умолчанию.

ЗАЩИТА ОТ КРАЖИ

Защита от кражи

Установленная в вашем автомобиле аудиосистема оснащается электронной защитой, т. е. она не сможет работать в другом автомобиле.

При необходимости установки аудиосистемы в другой автомобиль обратитесь к представителю производителя.

НЕИСПРАВНОСТИ (1/3)

Описание	Возможные причины	Устранение
Нет звука.	Установлен минимальный уровень громкости или включена пауза. Необходимо увеличить громкость или выключить паузу.	
Отображается надпись «ERROR», либо компакт-диск выгружается системой.	Диск вставлен неправильно, загрязнен, поврежден либо имеет нечитаемый формат.	Извлеките компакт-диск. Правильно вставьте чистый, неповрежденный или совместимый диск.
Аудиосистема не работает, дисплей не включается.	Аудиосистема не включена.	Включите аудиосистему.
	Перегорел предохранитель аудиосистемы.	Замените предохранитель (см. раздел «Предохранители» в Руководстве по эксплуатации).
Аудиосистема не работает, но дисплей включается.	Установлен минимальный уровень громкости.	Нажмите кнопку 9 или 14 .
	Короткое замыкание в цепи громкоговорителей.	Обратитесь к представителю завода-изготовителя.
Изначально информация с компакт-диска считывается длительное время.	Компакт-диск загрязнен.	Извлеките компакт-диск и очистите его.
	Установлен компакт-диск с файлами в формате MP3.	Подождите: для считывания информации с компакт-диска с файлами MP3 требуется более длительное время.

НЕИСПРАВНОСТИ (2/3)

Описание	Возможные причины	Устранение
При воспроизведении радиостанций или компакт-дисков нет звука из правых или левых громкоговорителей.	Неверно подобрана настройка звукового баланса (между правыми и левыми громкоговорителями).	Измените настройку звукового баланса.
	Громкоговоритель не подключен.	Обратитесь к представителю завода-изготовителя.
Громкость воспроизведения самопроизвольно уменьшается, либо система отключается. Отображается надпись «TOO HOT».	Аудиосистема переключается в режим тепловой защиты (вследствие перегрева).	После охлаждения до нормальной температуры система включится и продолжит работу.
Слабый прием или отсутствие приема радиосигнала.	Автомобиль находится на большом расстоянии от передатчика, на который настроен радиоприемник (повышается уровень фоновых шума и количество помех).	Выберите другую частоту радиостанции с лучшим приемом или отключите функцию AF-RDS.
	На качество приема радиосигнала влияет работа двигателя.	Обратитесь к представителю завода-изготовителя.
	Повреждена или не подключена антенна.	Обратитесь к представителю завода-изготовителя.

НЕИСПРАВНОСТИ (3/3)

Описание	Возможные причины	Устранение
Аудиосистема не читает диск с файлами MP3.	Диск записан на скорости менее 8х или более 16х.	Запишите диск со скоростью 8х.
	Диск записан в многосессионном режиме.	Запишите диск в режиме одномоментной записи или одномоментной записи дорожки и завершите диск по окончании последней сессии.
Плохое качество воспроизведения диска MP3.	Диск имеет черный либо иной цвет с низкой отражающей способностью, снижающей качество воспроизведения.	Сделайте запись на диск белого или иного светлого цвета.
Некоторые файлы на диске в формате MP3 не воспроизводятся.	На один диск записаны файлы разных форматов (аудиофайлы и MP3-файлы).	Запишите аудиофайлы и MP3-файлы на разные компакт-диски.

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

А

альбом.....	GB.15
AUX	GB.16
вход для подключения дополнительных устройств.....	GB.16

В

BALANCE (распределение звука между левыми и правыми громкоговорителями)	GB.18
баланс	GB.18
BASS (низкие частоты).....	GB.18

С

компакт-диск/компакт-диск MP3	
смена воспроизводимого альбома	
компакт-диска MP3	GB.15
отображение информации	
с компакт-диска MP3	GB.15
выгрузка компакт-диска	GB.15
быстрый просмотр.....	GB.15
загрузка компакт-диска.....	GB.14
обслуживание	GB.14
характеристики компакт-диска MP3	GB.14
воспроизведение звуковых дорожек	
в случайном порядке	GB.15
поиск звуковой дорожки	GB.15
выбор	GB.15
текстовая информация на компакт-диске.....	GB.15
выбор источника воспроизведения.....	GB.8
органы управления.	GB.4-GB.7

Д

восстановление настроек по умолчанию	GB.18
--	-------

F

FADER (распределение звука между передними и задними громкоговорителями).....	GB.18
быстрый просмотр	GB.15
файл	GB.15
диапазоны FM, LW и MW	GB.10, GB.17
отслеживание выбранной FM-радиостанции.....	GB.12

I

i NEWS	GB.13, GB.17
i TRAFFIC.....	GB.12, GB.17
i TRAFFIC (обновление информации)	GB.12
загрузка компакт-диска	GB.14

J

разъем для подключения наушников.....	GB.16
---------------------------------------	-------

L

LOUDNESS (тонкомпенсация).....	GB.18
--------------------------------	-------

M

MP3.....	GB.14
приглушение звука	GB.9

O

неисправности	GB.20 – GB.22
работа аудиосистемы	GB.8

P

пауза.....	GB.15
меры предосторожности при эксплуатации	GB.3

R

радиоприемник	
автоматический режим	GB.10

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ (продолжение)

выбор радиостанции.....	GB.10
режим ручного поиска радиостанций.....	GB.10
предварительная настройка радиостанции.....	GB.11
радиостанция.....	GB.10 – GB.11
обновление списка радиостанций.....	GB.17
random (режим воспроизведения звуковых дорожек в случайном порядке)	GB.15, GB.18
разъем для подключения дополнительных устройств RCA.....	GB.16
RDS-AF	GB.12, GB.17
RDS-AF (отслеживание частоты выбранной радиостанции).....	GB.12

S

выбор.....	
радиостанция.....	GB.10
диапазон волн.....	GB.10
настройки.....	
звук	GB.18
balance (распределение звука между левыми и правыми громкоговорителями)	GB.18
fader (распределение звука между передними и задними громкоговорителями)	GB.18
сохранение радиостанции в память.....	GB.11
выключение	GB.8

T

TREBLE (высокие частоты).....	GB.18
высокие частоты.....	GB.18

U

обновление списка радиостанций.....	GB.17
-------------------------------------	-------

V

изменение громкости в зависимости от скорости движения	GB.18
громкость.....	GB.9
громкость: в зависимости от скорости движения	GB.9, GB.18

